



# La alegría de la palabra

No. 15  
marzo de 2025

# 1. Por si tenías duda...

El uso correcto del pronombre "le" y su forma plural "les" resulta fundamental para mantener la concordancia en una oración.

En español, cuando el complemento al que se refiere el pronombre es plural, debemos usar "les" en lugar de "le". Fíjate en estas oraciones y te quedará muy claro:

- Es correcto decir "El profesor **les** explicó a **los estudiantes** la tarea".
- Pero es incorrecto decir "El profesor **le** explicó a **los estudiantes** la tarea".

Sin embargo, mucha gente se confunde y utiliza el singular cuando debería usar el plural.

Para que no te pase lo mismo, debes siempre hacerte la pregunta: ¿A quién "le" o a quiénes "les" sucede tal cosa?

En el primer ejemplo hemos usado "les" porque el complemento "los estudiantes" se refiere a más de uno; es decir, está en plural. En cambio, en la segunda oración hay una discordancia porque "le" es un pronombre singular que no concuerda con el complemento plural. Si se tratara de un solo estudiante, entonces estaría bien decir "El profesor **le** explicó **al estudiante** la tarea". De lo contrario, no funciona.

Es muy común encontrar **errores** de este tipo en los medios de comunicación:

- El entrenador *le* dio instrucciones a *los* jugadores.
- El alcalde *le* pidió a *los* ciudadanos que mantuvieran la calma.
- El entrenador *le* dio instrucciones a *los* jugadores.

¿No es cierto que suena muy mal? Lo **correcto** es usar el plural para un complemento en plural:

- El entrenador *les* dio instrucciones a *los* jugadores.
- El alcalde *les* pidió a *los* ciudadanos que mantuvieran la calma.
- El entrenador *les* dio instrucciones a los jugadores.

Ojalá *les* haya quedado claro a tus compañeros y a ti.

# Conozcamos la poesía universal

## JOSÉ MARTÍ

José Martí fue un escritor, pensador y luchador cubano que soñaba con la libertad de su país. Nació en La Habana el 28 de enero de 1853 y, desde muy joven, usó su talento con las palabras para defender la justicia. Fue poeta, periodista y filósofo, pero también un líder que organizó la Guerra de Independencia de Cuba.

Fundó el Partido Revolucionario Cubano y dio su vida por la causa.

Falleció en combate el 19 de mayo de 1895. Es considerado uno de los primeros escritores modernistas en Hispanoamérica.



# La niña de Guatemala (José Martí)

Quiero, a la sombra de un ala,  
contar este cuento en flor:  
la niña de Guatemala,  
la que se murió de amor.

Eran de lirios los ramos,  
y las orlas de reseda  
y de jazmín; la enterramos  
en una caja de seda...

Ella dio al desmemoriado  
una almohadilla de olor;  
el volvió, volvió casado;  
ella se murió de amor.

Iban cargándola en andas  
obispos y embajadores;  
detrás iba el pueblo en tandas,  
todo cargado de flores...

Ella, por volverlo a ver,  
salió a verlo al mirador;  
el volvió con su mujer,  
ella se murió de amor.

Como de bronce candente,  
al beso de despedida,  
era su frente ¡la frente  
que más he amado en mi vida!

Se entró de tarde en el río,  
la sacó muerta el doctor;  
dicen que murió de frío,  
yo sé que murió de amor.

Allí, en la bóveda helada,  
la pusieron en dos bancos:  
besé su mano afilada,  
besé sus zapatos blancos.

Callado, al oscurecer,  
me llamó el enterrador;  
nunca más he vuelto a ver  
a la que murió de amor.

